Clip Sonic®
TECHNOLOGY

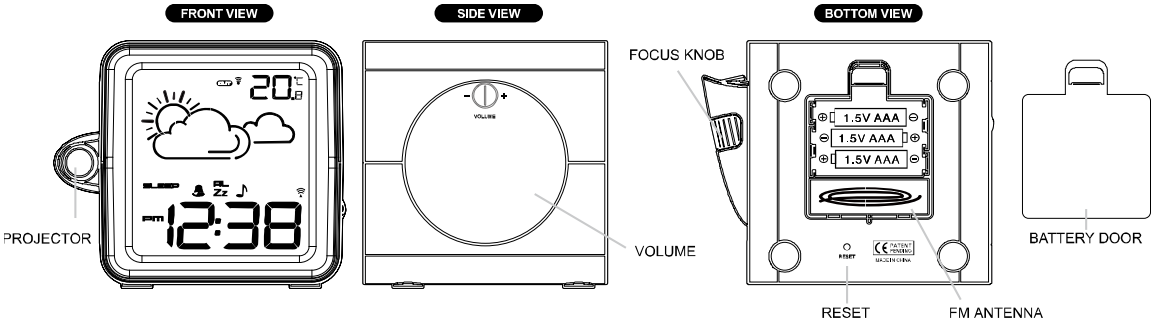
Manuel d'instruction

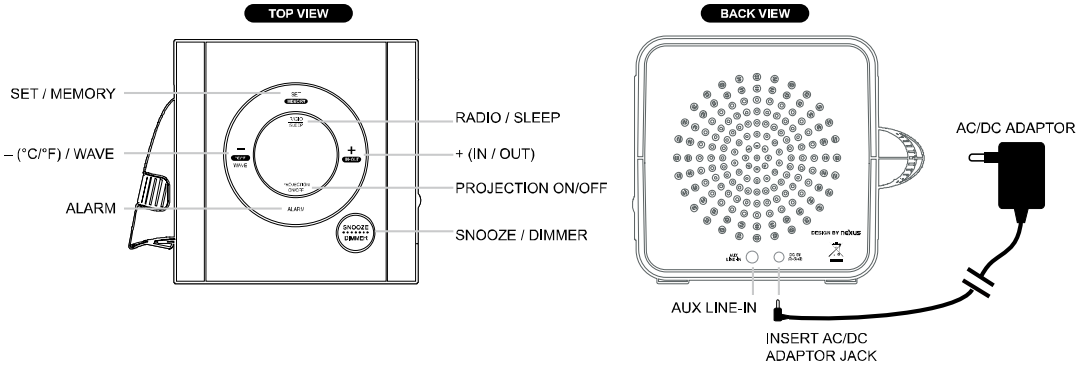
Radio-réveil station météo radio pilotée

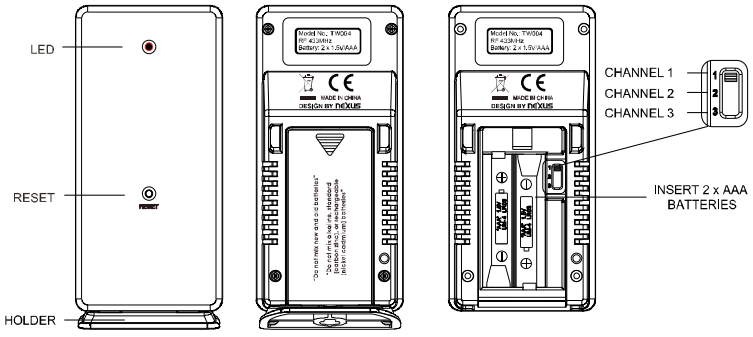
Référence :	AR290NRC
Date :	06/05/2014
Version :	1.3
Langue :	Français

Clip Sonic® TECHNOLOGY
Manuel d’instruction

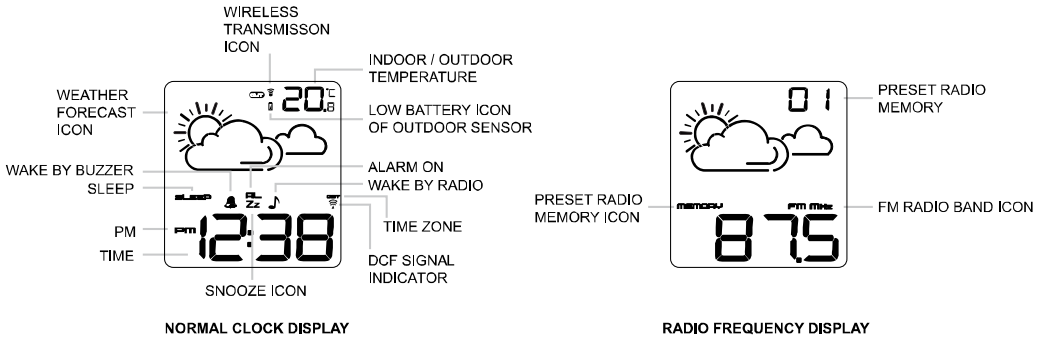
Merci pour votre achat du produit ClipSonic Technology. Lisez attentivement ce manuel pour obtenir les meilleures performances de cet appareil.







OUTDOOR TEMPERAURE TRANSMITTER



NORMAL CLOCK DISPLAY

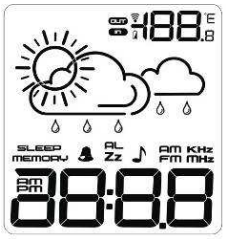
RADIO FREQUENCY DISPLAY

	ENGLISH	FRENCH
Figure 1:	**FRONT VIEW**	VUE DE FACE
	PROJECTOR	PROJECTEUR
	SIDE VIEW	VUE DE COTE
	VOLUME	VOLUME
	BOTTOM VIEW	VUE DE DESSOUS
	FOCUS KNOB	MOLETTE FOCUS
	RESET	RESET
	FM ANTENNA	ANTENNE FM
	BATTERY DOOR	CACHE PILE
	TOP VIEW	VUE DE DESSUS
	SET / MEMORY	REGLAGE / MEMOIRE
	- (°C / °F) / WAVE	- (°C / °F) / ONDE
	ALARM	ALARME
	SNOOZE / DIMMER	SNOOZE / VARIATEUR
	PROJECTION ON/OFF	PROJECTION ON/OFF
	+ (IN / OUT)	+ (IN / OUT)
	RADIO / SLEEP	RADIO / SLEEP
	BACK VIEW	VUE ARRIERE
	AUX LINE-IN	AUX LINE-IN
	INSERT AC/DC ADAPTOR JACK	PRISE AC/DC
	AC/DC ADAPTOR	ADAPTATEUR AC/DC
	OUTDOOR TEMPERATURE TRANSMITTER	SONDE EXTERIEURE
	RESET	RESET
	INSERT 2 X AAA BATTERIES	INSERER 2 PILES AAA
	NORMAL CLOCK DISPLAY	AFFICHAGE NORMAL
	SNOOZE ICON	ICONE SNOOZE
	TIME ZONE	ZONE HORAIRE
	DCF SIGNAL INDICATOR	INDICATEUR SIGNAL DCF
	WAKE BY RADIO	REVEIL PAR RADIO
	ALARM ON	MISE EN MARCHE ALARME
	LOW BATTERY ICON OF OUTDOOR SENSOR	ICONE PILE FAIBLE

	INDOOR / OUTDOOR TEMPERATURE	TEMPERATURE INTERIEURE/EXTERIEURE
	WIRELESS TRANSMISSON ICON	ICONE TRANSMISSION SANS FIL
	WEATHER FORECAST ICON	ICONE PREVISION METEO
	WAKE BY BUZZER	REVEIL PAR BUZZER
	SLEEP	SLEEP
	PM	PM
	TIME	HEURE
	RADIO FREQUENCY DISPLAY	AFFICHAGE RADIO
	FM RADIO BAND ICON	ICONE BANDE FM RADIO
	PRESET RADIO MEMORY	PRESELECTION RADIO
	PRESET RADIO MEMORY ICON	ICONE PRESELECTION RADIO

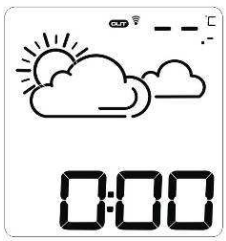
DEMARRAGE RAPIDE

Etape 1 Brancher l'adaptateur AC/DC sur une prise de courant domestique, puis brancher la fiche DC à l'arrière du radio réveil. L'écran LCD affiche l'heure par défaut 0:00 et commencer à chercher le signal de la température extérieur.



R0043 display mode

FULL SEGMENT



POWER UP DISPLAY

PRESET RADIO MEMORY

Etape 2 Maintenir une proximité entre la station météo et le capteur sans fil. Faire glisser le couvercle du logement des piles à l'arrière du capteur externe sans fil, puis insérer 2 piles alcalines de type AA. Replacer le couvercle du logement des piles. Votre radio réveil recevra le signal des données depuis le capteur externe en quelques secondes. Votre radio réveil sera synchronisé sur le capteur externe, la température extérieure s'affichera en haut à droite de l'écran.

Puis placer votre capteur externe dans un endroit sec et ombragé.

Étape 3 Une fois que votre horloge reçoit la température extérieure, elle va commencer à rechercher le signal DCF. Cela peut prendre une nuit. Dans le cas où l'horloge n'accroche pas le signal DCF pendant la journée, régler l'heure manuellement.

Etape 4 Ouvrir le couvercle du logement des piles sous l'appareil. Dérouler complète l'antenne filaire FM et changer de direction pour obtenir une meilleure réception. Ne pas altérer ou fixer à d'autres antennes.

Remarques :
1. N'oubliez pas que votre capteur externe a une capacité de transmission de 30 mètres en espace ouvert sans obstacles. La gamme de transmission réelle dépend du tracé du signal. Chaque obstacle (toit, murs, sols, plafonds, gros arbres, etc.) diminuera le signal de moitié.

2. Lors de la réception du signal horaire DCF, la station météo radio-réveil ne prend pas la mesure de la température. Après la première installation, la lecture de la température deviendra stable et sera plus précis après environ 30 minutes.
3. Comme "CH1" est le canal par défaut pour l'unité principale. Veuillez toujours maintenir le bouton sur "CH 1" pour sonde de température extérieure.

INSTALLATION DES PILES DE SECOURS
En cas de débranchement de l'adaptateur AC/DC, de coupure électrique ou de toute autre interruption, les piles de secours maintiendront les paramètres de l'heure et de l'alarme. La radio, la projection de l'horloge, le rétroéclairage LCD et le réveil par la radio reprendront lorsque le courant sera rétabli.

1. Retirer le couvercle du logement des piles situé sous le radio réveil.
2. Insérer 3 piles AAA (piles alcalines recommandées) en respectant les repères de polarité + et - à l'intérieur du compartiment.
3. Replacer le couvercle en vérifiant qu'il se remet correctement en place.

réception du signal DCF et l'indicateur de signal
Après la maise en marche de l'appareil, il va commencer à recevoir le signal DCF. L'icône va clignoter.

Signal faible ou pas de signal	(seul l'icône va clignoter)
Fort signal DCF	(l'icône clignote)
Réception réussie	(l'icône devient statique)
Echec de la réception	(l'icône disparaît)

REGLAGE DE L'HEURE

1. Appuyer sur SET pour accéder au mode de réglage de l'heure ; les chiffres de l'heure "0:00" clignotent.
2. Appuyer sur + ou - au-dessus du radio réveil pour régler l'heure désirée. Maintenir enfoncé - / + pour
accélérer le réglage.

REGLAGE DU FORMAT DE L'HEURE 12HR OU 24 HR

1. Appuyer encore sur SET, l'affichage de l'horloge montre "24Hr" et clignote.
2. Appuyer sur + ou - pour sélectionner 12Hr ou 24Hr. Si le format 12Hr est sélectionné, l'icone AM ou PM apparaît sur l'écran pour indiquer l'heure après-midi.

REGLAGE DE LA DUREE DU SNOOZE

1. Appuyer encore sur SET, l'affichage de l'horloge montre Zz et "05" clignote.
2. Appuyer sur + ou - pour régler la durée désirée du snooze de 5 à 60 minutes.

Appuyer encore sur SET (ou si aucune touche n'est appuyée dans les 10 secondes) pour retourner en mode d'affichage normal.

Réglage de la zone horaire

1. Appuyer de nouveau sur SET, l'horloge affichera "00" clignotant.
2. Appuyer sur +/- pour sélectionner la zone horaire
   "00" = GMT +1 heure (e.g. Allemagne)
   "01" = GMT +2 heures (e.g. Finlande)
   "-01" = GMT 00 hour (e.g. U.K.)

Appuyer de nouveau sur SET (ou si aucun bouton n'est actionné pendant 5 secondes) pour retourner à l'heure normale.

REGLAGE DE L'HEURE DE L'ALARME

1. Appuyer une fois sur la touche ALM, l'écran affiche "6:00" et clignote.
2. Appuyer sur + ou - pour régler l'heure désirée de l'alarme. Maintenir enfoncé + ou - pour accélérer le réglage.
3. Appuyer encore sur ALM pour sélectionner Wake-by-Buzzer (l'icône apparaît) ou Wake-By-Radio (l'icône apparaît)
4. Lorsque les deux icones et apparaissent, l'alarme est désactivée.

5. Appuyer encore sur SET (ou si aucune touche n'est appuyée dans les 10 secondes) pour retourner en mode d'affichage normal.

ACTIVER OU DESACTIVER L'ALARME

1. Appuyer une fois sur la touche **ALM** pour réviser l'heure actuelle de l'alarme définie
Appuyer encore une fois sur la touche ALM pour activer ou désactiver l'alarme. Quand l'alarme est activée, l'icône de l'alarme en question apparaît. Lorsqu'aucune icône d'alarme apparaît, l'icône de l'alarme en question est inactive et la fonction alarme est désactivée.

ARRETER ET REINITIALISER L'ALARME POUR LE LENDEMAIN
Lorsque l'alarme se déclenche, appuyer sur la touche ALM pour l'arrêter et la réinitialiser automatiquement pour le lendemain.

UTILISER L'ALARME SNOOZE
Lorsque l'alarme se déclenche, appuyer une fois sur SNOOZE/DIMMER, l'alarme est éteinte et se redéclenche en fonction de la durée du snooze définie.

UTILISER LA PROJECTION
Appuyer sur la touche PROJECTION on/off pour activer ou désactiver la projection de l'heure. Tourner le bouton de mise au point sur le projecteur pour ajuster l'image de l'heure projetée sur le mur ou le plafond.

UTILISER LE GRADUATEUR HI-LO
Ce radio réveil est doté d'un rétroéclairage de l'écran ajustable avec graduateur. Pour sélectionner le niveau du rétroéclairage, appuyer sur la touche SNOOZE/DIMMER jusqu'au niveau de luminosité désiré. Ce paramètre ne peut être utilisé que lorsque la radio est éteinte.
Remarque : le rétroéclairage permanent ne fonctionne pas tant que le réveil fonctionne sur l'alimentation sur piles.

AFFICHER LA TEMPERATURE EN DEGREE C OU F
Appuyer simplement sur **– (°C/°F)** pour afficher la température en degré °C ou en degré °F.

SELECTIONNER LA LECTURE DE LA TEMPERATURE INTERIEURE OU EXTERIEURE
Appuyer simplement sur **+ / IN-OUT** pour afficher la température intérieure et extérieure.

REGLER LA RADIO
1. Appuyer une fois sur la touche **SLEEP/RADIO** pour allumer la radio, l'écran affiche "ON" et clignote.
2. Puis appuyer sur + ou - pour rechercher la station de radio désirée. Pour balayer les stations, maintenir enfoncé + ou - pendant quelques secondes et relâcher. La radio recherche la station et s'arrête sur la station qui émet le signal le plus fort.
   Remarque : éloigner votre radio des lampes fluorescentes qui peuvent causer des interférences .
3. Utiliser le bouton VOLUME pour régler le niveau sonore.
4. Appuyer sur la touche SNOOZE/DIMMER pour éteindre la radio.

UTILISER LA FONCTION MEMOIRE (RADIO PRESELECTIONNEE)
Ce radio réveil est doté d'un total de 10 mémoires présélectionnées de station FM. Ceci vous permet de présélectionner vos stations préférées et d'y accéder rapidement.

1. Appuyer sur **RADIO / SLEEP** pour allumer la radio.
2. Appuyer sur + ou - pour sélectionner une station de radio que vous voulez mémoriser.
2. Puis maintenir enfoncée la touche **SET / MEMORY** pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'icone "**MEMORY**" apparaisse et "**01**" apparaît en haut à droit de l'écran et clignote.

3. Maintenir enfoncée la touche **SET /MEMORY** pendant 2 secondes pour enregistrer la Mémoire 01.

Pour présélectionner la Mémoire 2 et une autre station FM

1. Appuyer sur + ou - pour sélectionner une station de radio que vous voulez mémoriser.
2. Maintenir enfoncée la touche **SET / MEMORY** pendant 2 secondes jusqu'à ce que "MEMORY" apparaisse et "01" clignote en haut à droite de l'écran.
3. Appuyer simplement sur **SET / MEMORY** pour choisir "02", puis maintenir enfoncée la touche **SET/ MEMORY** pour enregistrer la Mémoire 2.
4. Répéter les étapes 1 à 3 pour présélectionner 10 stations FM
5. Pour écouter une station présélectionnée à tout moment, allumer d'abord la radio puis appuyer sur **SET / MEMORY** pour choisir la station pendant que la radio fonctionne.
6. Pour modifier une station présélectionnée, choisir une autre station et répéter les Etapes 2 à 4. Ceci permet de remplacer la présélection d'origine.

UTILISER LE DECOMPTE SLEEP

1. Appuyer deux fois sur la touche RADIO/SLEEP pour accéder au mode sleep. L'écran affiche l'icone SLEEP et "5" (5 minutes) clignote, continuer d'appuyer sur **SLEEP/TIMER** pour choisir un décompte Sleep de 10-,15-, 30-, 45-, 60-, 75-, 90-minutes. Le décompte Sleep s'immobilise pendant quelques secondes et puis revient au mode d'affichage normal. L'icone **SLEEP** apparaît et indique que le décompte de la radio est activé.
2. La radio se met en marche pendant le décompte sleep programmé puis s'éteint. Pour vérifier combien de temps il reste, appuyer une fois sur **RADIO/SLEEP**.

Pour éteindre la radio avant la fin du décompte, appuyer une fois sur SNOOZE/DIMMER.

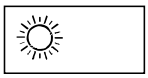
ICONE DES PREVISIONS METEO ET INDICATEUR DE TENDANCE DE LA PRESSION

Votre station météo comporte un capteur barométrique intégré qui mesure le changement de la pression de l'air. Il faut environ 24 heures pour rassembler les relevés de la pression de l'air moyenne et fournir des prévisions pour les prochaines 12-24 heures.

ICONES METEO

Il existe 4 types d'icône différents :

ENSOLEILLE



ENSOLEILLE ET NUAGEUX (PARTIELLEMENT ENSOLEILLE)

NUAGEUX

PLUVIEUX

Remarques : si vous déplacez votre station météo d'un étage à un autre de la maison, cela aura un impact sur la précision de votre appareil qui doit tout le temps fonctionner à la même altitude. Si vous la déplacez vers un nouvel endroit, il faudra 12 24 heures pour que la station météo se stabilise et soit à nouveau précise.

Notre station météo donne les prévisions météo pour les prochaines 12-24 heures. Elles peuvent ne pas correspondre aux conditions météo actuelles extérieures.

PERTE DE LA TEMPERATURE EXTERIEURE

Si les chiffres de la température extérieure indiquent '---", cela signifie que la transmission sans fil est soit interrompue soit perdue. Appuyer une fois sur la touche **+ / IN-OUT**. Si vous continuez à perdre l'affichage de la température extérieure, essayez de placer l'émetteur à un autre endroit jusqu'à ce que la transmission des données passe plus facilement.

DEPANNAGE

Si votre appareil affiche une heure incorrecte ou ne fonctionne pas correctement, ceci peut s'expliquer par des décharges électrostatiques ou d'autres interférences. Utiliser un objet à pointe fine pour appuyer sur la touche RESET située sur le dessus. Les paramètres par défaut du radio réveil seront rétablis et vous devrez le reconfigurer.

Problème	**Solution**
L'écran LCD est vierge	1. Appuyer sur la touche RESET de la station météo. 2. Vérifier si l'adaptateur AC/DC ou si la fiche DC est lâche ou débranchée.
Aucun affichage de la température extérieure	1. Maintenir enfoncé + / IN-OUT 2. Maintenir enfoncé + / IN-OUT, puis appuyer sur RESET sur le capteur externe. 3. Observer si l'icone du niveau des piles bas apparaît à côté de la température extérieure. Si c'est le cas, remplacer les piles du capteur externe par des piles alcalines neuves. 4. Aucune autre source d'interférence n'est utilisée (comme un écran d'ordinateur, un téléviseur, un casque ou des haut-parleurs) sur le tracé du signal du capteur externe. Le signal voyage en ligne droite et une source électrique près de cette "ligne" peut causer des interférences.
La température extérieure est incorrecte	1. Appuyer sur la touche RESET de la station météo. 2. Vérifier que l'appareil et le capteur externe sont éloignés de toutes sources de chaleur / froid / rayons solaires.
L'heure et la date ne s'actualise pas par signal DCF	1. attendre la réception du signal jusqu'au lendemain. 2. retirer l'appareil de la proximité de sources électriques
L'heure est décalée d'une ou plusieurs heures	1. s'arrurer d'avoir bien régler la zone horaine.

ENTRETIEN

1. Placer votre radio réveil sur une surface stable à l'écart des sources de chaleur ou d'humidité excessive ou des rayons directs du soleil.
2. Protéger les meubles lorsque vous placez votre appareil sur du bois naturel ou une finition laqué en utilisant un tissu ou un matériau de protection entre les deux.
3. Nettoyer votre radio réveil avec un chiffon doux humidifié avec un peu d'eau et du savon doux. Des agents plus forts tels que le benzène, le dissolvant ou d'autres produits analogues peuvent endommager la surface de l'appareil. S'assurer que l'appareil est débranché avec de le nettoyer.
4. Ne pas mélanger piles neuves et piles usagées. Ne pas mélanger piles alcalines, standard (carbone-zinc), ou rechargeables (nickel-cadmium).
5. Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, comme un mois ou plus, retirer les piles pour éviter une éventuelle corrosion. Si le logement des piles devait se corroder ou se salir, le nettoyer soigneusement et remplacer les piles.
6. Ne pas ouvrir le boîtier arrière interne ou altérer les composants de l'appareil.
7. Ne pas brancher dans un adaptateur AC/DC qui ne possède pas les spécifications ou la tension requise.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous
DELTA
BP61071
67452 Mundolsheim – France

déclarons sous notre propre responsabilité que le produit

AR290NRC

Auquel cette déclaration s'applique, est conforme aux normes applicables ou autres documents normatifs

Usage efficace de fréquence radio
(Article 3.2 de la Directive R&TTE)
standard(s) en application EN 300 220-2 : V2 .4.1 EN 300 330-2 V1.5.1

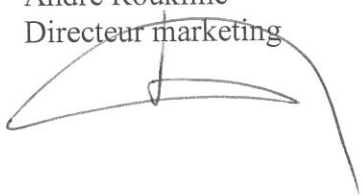
Compatibilité électromagnétique
(Article 3.1.b de la Directive R&TTE)
standard(s) en application EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.4.1
EN 62479 :2010

Niveau de sécurité d'équipement informatique
(Article 3.1.a de la Directive R&TTE)
standards en application EN 60950-1 :2006+A11 :2009+A1 :2010+A12 :2011

Informations supplémentaires:
Ce produit est par conséquent conforme à la Directive sur les faibles voltages 73/23/EC, la Directive EMC 89/336/EC et la Directive R&TTE 1999/5/EC (appendice II) et porte la marque CE.

Mundolsheim le 29/03/2013

André Roukline
Directeur marketing



Mise au rebut correcte de l'appareil
(Equipement électrique et électronique)
(Applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays d'Europe qui ont adopté des systèmes de collecte séparés)

La directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets ménagers.

Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée.
Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

CE

CLIP SONIC
BP 61071
67452 Mundolsheim

- Photo non contractuelle
- Soucieux de la qualité de ses produits le constructeur se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis